우리말 어휘의 시간을 읽다

반말

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

대화하는 사람의 관계가 분명치 아니하거나 매우 친밀할 때 쓰는, 높이지도 낮추지도 아니하는 말. '이 책 재미있어?', '아주 재미있는걸'에서와 같이 종결 어미 '아', '지', '군', '-ㄴ걸' 따위가 쓰인다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	4개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 14자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '반말'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 대화하는 사람의 관계가 분명치 아니하거나 매우 친밀할 때 쓰는, 높이지도 낮추지도 아니하는 말. '이 책 재미있어?', '아주 재미있는걸'에서와 같이 종결 어미 '아', '지', '군', '-ㄴ걸' 따위가 쓰인다.

반말의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

반말의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
반말 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
半말 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 반말
  19세기20세기현재
- 半말
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

반말, 半말

반말의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

‘반말’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘반말’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘半말’도 나타난다. ‘반말’은 한자어 ‘半(반)’을 한글로 표기한 ‘반’과 명사 ‘말’이 결합한 것이다.

문헌 속의 반말

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 반말 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
반말

출처 1880 한불자전 299

용례 01

문헌 용례

반말 [不敬對].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 반말, 半말 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
반말, 半말

출처 1907 귀의성 상:145

용례 02

문헌 용례

최가가 졈순이더러 허오도 ᄒᆞ다가 ᄒᆡ라도 ᄒᆞ다가 반말도 ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

최가가 점순이에게 하오도 하다가 해라도 하다가 반말도 하는데.

출처 1911 치악산 하:115

용례 03

문헌 용례

나도 쥬막장이다려 반말은 ᄒᆞᆯ 만ᄒᆞᆫ 사람이지.

현대어 풀이

나도 주막쟁이에게 반말은 할 만한 사람이지.

출처 1921 개벽 제7호 86면

용례 04

문헌 용례

그 卓 主任인가 洪 書記인가 한 者가 신발 신고 廳上에 들어왓다고 「신 벗고 들어와」하고 半말로 빽 소리치데.

현대어 풀이

그 탁 주임인가 홍 서기인가 한 자가 신발 신고 청 위에 들어왔다고 "신 벗고 들어와." 하고 반말로 빽 소리치데.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

반말의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 반말의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





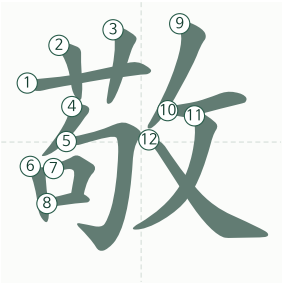
hanja.wordrow.kr/한자/不/

敬

뜻·음 공경 경

총 13획 · 부수 攴





사전 13획 · 획순 그림 12획

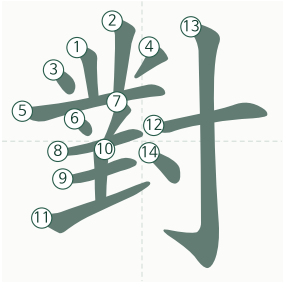
hanja.wordrow.kr/한자/敬/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





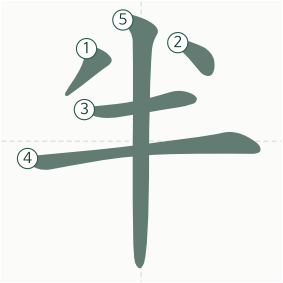
hanja.wordrow.kr/한자/對/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





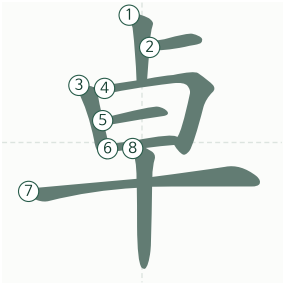
hanja.wordrow.kr/한자/半/

卓

뜻·음 높을 탁

총 8획 · 부수 十





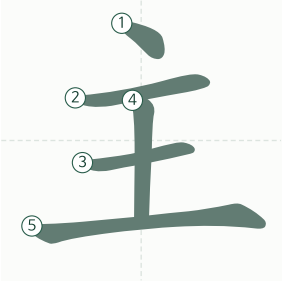
hanja.wordrow.kr/한자/卓/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





hanja.wordrow.kr/한자/主/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

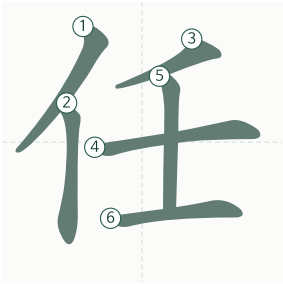
2 / 3 · 14자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

任 뜻·음 맡길 임

총 6획 · 부수 人



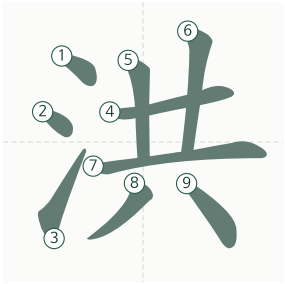


hanja.wordrow.kr/한자/任/

洪 뜻·음 넓을 홍

총 9획 · 부수 水



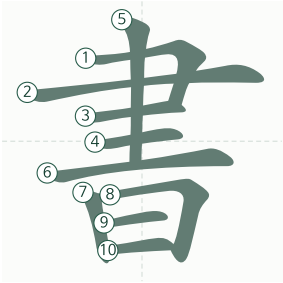


hanja.wordrow.kr/한자/洪/

書 뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日



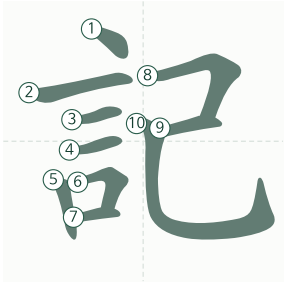


hanja.wordrow.kr/한자/書/

記 뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言



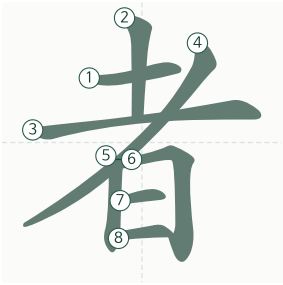


hanja.wordrow.kr/한자/記/

者 뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





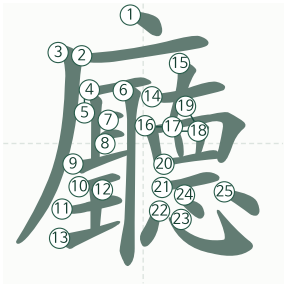
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

廳 뜻·음 관청 청

총 25획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/廳/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

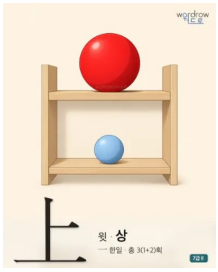
3 / 3 · 14자

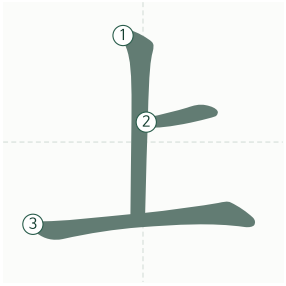
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一



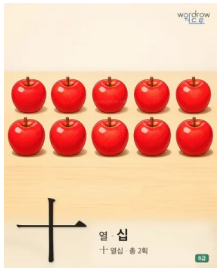


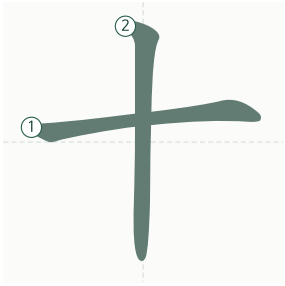
hanja.wordrow.kr/한자/上/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.